

1932-2

SENDER

Andreas Larsen

RECIPIENT

Johan Larsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Brevet er udateret. Det er skrevet kort før Johan Larsens fødselsdag, som nævnes i brevet og lå 27. februar. Året er 1932, for Sven Havsteen-Mikkelsen kom på besøg fra Korsør, og han boede dér - eller rettere i Klarskov - vinteren 1932.

General comment:

På Kærbyhus boede Johanne og Adolph/Beser Larsen. Sybergfamilien boede på Pilegården.

Det vides ikke, hvem frk. Jørgensen var.

Hermansens system er et meldesystem i bridge publiceret af oberstløjtmant Hermansen under titlen "Lynsystemet" i 1931, 2 udgave i 1933. Det var ikke ret fleksibelt og bruges ikke længere.

Mentioned people:

Astrid Bøttern

Ellen Bøttern

Eric Bøttern

Jørgen Bøttern

Margaretha Bøttern

Johanne Giersing

Sven Havsteen-Mikkelsen

Jens Villads Valdemar Hermansen

Thomas Jensen

Adolph Larsen

Elena Larsen

Jens Larsen

Johanne Christine Larsen

Johannes Larsen

Peter Andreas Larsen

Vilhelm Larsen

Bendt Rom

Kirsten Rom

Jørgen Schou

Marie Schou

Leo Swane

Fritz Syberg

Lars Syberg
Odette Syberg
Mark Twain

Archive:
Brevet er i privateje

Trykt udgave:
Nej

Provenance:
Brevet ejes af en efterkommer af Elena
og Johan Larsen

TRANSCRIPTION

Kære Lysse, Tillykke.

Som du ser af medfølgende Fragtbrevsduplikat har vi sendt en Sæk Seletøj (d.v.s. Klakses Sattel og Trense) til dig. Nu haaber jeg det maa Båxhult hurtigere og med mindre Besvær for dig end det islandske Ridetøj. Fragtbrevsduplikatet kan maaske gøre Nytte, som Bevis. De to Læderlapper, som dækker det øverste af Stigbøjleremmene gør du vel i at smøre med Tran paa Undersiden, saa vil de hurtigt blive bløde, saa de ikke gnaver Jeres Ben under Ridningen. Paa Lørdag Aften kommer Baronens herop forat høre en Koncert som Thomas Jensen, Besses Mand, skal 2.)

udsende i Radioen, vi vil saa fejre din Fødselsdag med Chokoladedrikning. Besse har været paa Pilegaarden nogen Tid forat staa Model for Baronen, jeg har saa været dernede et Par Gange til Bridge, Kontraktbr. efter Hermansen. (Ofdette, Sakker, Besse og undertegnede). Kirsten Rom har været her nogle Dage, mens Bendt Rom var paa Foredragsrejse i Jylland. Da han kom tilbage holdt han x) Lysbilledforedrag for os ovre i Værkstedet efter et vellykket Aftensbord: Baronen, Marie, Besse, Odette, Sakker, Kirsten og Bendt Rom og Mikkelsen, som kom uventet fra Korsør, 3.

hvor han bor nu. Efter Lysbillederne spillede vi paa Grammofon og drak Øl m.m. ovre i Mors Stue; hele Huset var pyntet med Blomster af Kirsten Rom og der var Ild i Kaminen. Festen sluttede med at Far uddelte til Damerne af de Callaplanter, som stod i Trappestuen.

Samme Dag bryggede vi, saa vi havde nok at gøre.

Imorgen skal vi have Bøtterns til Muslinger og i Overmorgen skal Frk Sørensen og jeg til Bridge i Kærbyhus, Baser er begyndt at spille Bridge. (Vi skal over at indføre Hermansen). Naar du saa hører at Far ikke 4)

havde tid ["tid" overstreget] Tid til at tage til England med Skriveswane, fordi vi skulde til Boksekamp i Kæmpehallen, og at vi har været til Middag i Faaborg og en Tur til Svanninge forleden og at jeg har været paa Ford-tur (!!!!) til Korsør-Roskilde ["Korsør-" indsat over linjen] med Buf og at dette kun er hvad jeg tilfældigvis husker i Øjeblikket, saa kan du forstaa at vi har det livligt for Tiden. - Du kan sige til Bimse at jeg har faaet den Mark Twain til hende, men Far vil læse den først, og M.T. skriver i Forordet, at kun en Idiot vil give sig til at læse saadan en Samling Smaahistorier paa 5.

een Gang, man skal læse en en Gang imellem, hvis man vil kunne more sig over dem og da Far er en klog og forsigtig Mand, kan det vist vare længe

endnu. Vi har en Ederfugl, men den har Far vel skrevet om, det sorterer jo nærmest under Ornithologien. - Den Grammofon jeg omtalte før, er vores gamle fra 1912, men der er kommet nyt Værk i den og en ny Lyddaase og nu samler vi paa Plads.

Naa nu vil jeg ønske dig en god Fødselsdag.

Hilsner til Jer alle 4 fra Puf.

Tak for sidst.

[Indsat øverst s. 2:] x) Luftrejse: København - Holland - hollandsk Indien, Bali.

Kære Anne, Tillykke.

Som du ser af medfølgende
Fragtbrevsduplikat har vi
sendt en Lok Seletøj (d.v.s.
Klakses Sæddel og Træuse)
til dig. Nu haaber jeg det
maa Bærhult hurtigere og
med mindre Besvær for dig
sende det islandske Ridetøj.
Fragtbrevsduplikatet kan
maaske gøre Nytte, som Besis.
De to Lederlaggen, som dækker
det øverste af Stigbøjlerne
gør du vel i at smøre med
Tran paa Undersiden, saa vil
de hurtigt blive bløde, saa de
ikke graver Jeres Ben under
Ridningen. Paa Lørdag Aften
kommer Baronens herop for
høre en Koncert som Thomas
Jensen, Besses Mand, skal

25. / *) angrepe: Koenigsberg - Holland -
hollandskt Indien, Bali.

udsendt i Radioen, vi
vil endaa jyne din Fødsels-
dag med Chokoladedrite-
ning. Børne har været
paa Pilegaardens vognen Tid
forat staa Model for Børnen.
Jeg har endaa været dernede
et Par Gange til Orridge,
Kontraktbr. efter Hermannsen.
(Adette, Sækker, Børne & under-
tegnede). Kirsten Rom har været
her nogle Dage, mens Børndt
Rom var paa Foredragsrejsen i
Jylland. Da han kom tilbage
holdt han ^{*)} Lydbilledforedrag for
os ovre i Værkstedet efter et
vellykket Aftensbord: Børnen,
Marie, Børne, Adette, Sækker, Kirsten
& Børndt Rom & Mikkelsen,
som kom uventet fra Korsør,

3.

hvor han bor nu. Efter Dags-
billederne spillede vi paa
Grammofon og drak Gl. m. m.
ovre i Mrs. Stue; hele Huset
var pyntet med Blomster
af Kirsten Rom og der var Ild
i Kaminen. Festen sluttede
med at Far uddelte til
Damerne af de Callaplante,
som stod i Trappestuen.

Samme Dag byggede vi,
som vi havde vak at gøre.
Demorgen skal vi have
Batterns til Muslingen og
i Overmorgen skal Torke Sivertsen
og jeg til Bridge i Kørbyhus,
Biser er begyndt at spille
Bridge. (Vi skal over at
indføre Hermannen.) Naar
du saa hører at Far ikke

4)

havde ~~de~~ Tid til at tage
til England med Skrive-
svane, fordi vi skulde til
Boksekamp i Kæmpehallen,
og at vi har været til
Midday i Fæstoy og en Tur
til Banninge Jorledum,
at jeg har været paa Fod-
tur (!!!!) ^{Konin-} til Raskilde
med Bus og at dette ^{kin-}
er hvad jeg tiljældigvis hør-
ker i Øjeblikket, saa kan
du forestaa at vi har det
livligt for tiden. — Du kan
sige til Primus at jeg har
faaet den Mark Twain til
hende, men Tor vil læse den
først, og M. T. skrives i Formid-
at kun en Idiote vil give
sig til at læse saadan en
Samling Inuaahistorier paa

57

den Sang, man skal læse
en en Sang imellem, hvis
man vil kunne more sig
over den og da Far er
en klog, forsigtig Mand,
kan det vist være længe
endnu. Vi har en Gædespyt,
men den har Far vel streng
om, det loortes jo nærmest
under Orithologien. - Den
Grammatik og ordtaltes for,
er vores gamle fra 1912,
men der er kommet nyt
Vorte i den og en ny dyddaaer
og nu samles vi paa Plads
Naa nu vil jeg ønske dig
en god Fødselsdag.

Hilner til Jer alle
4 fra Puf.

Tak for sidst.